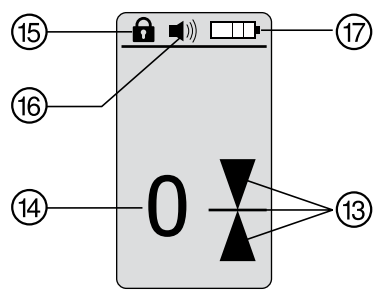
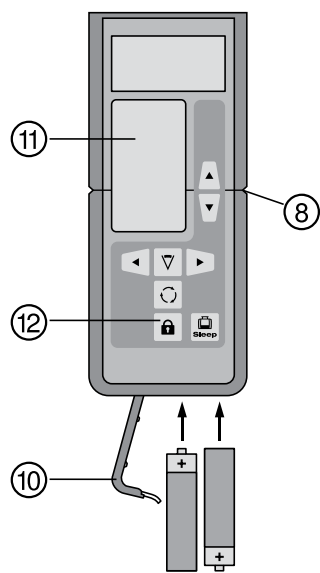
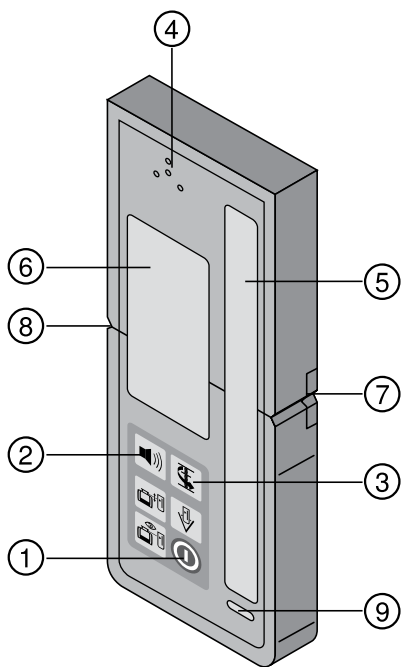


Bedienungsanleitung	de
Operating instructions	en
Mode d'emploi	fr
Istruzioni d'uso	it
Manual de instrucciones	es
Manual de instruções	pt
Gebruiksaanwijzing	nl
Brugsanvisning	da
Bruksanvisning	sv
Bruksanvisning	no
Käyttöohje	fi
Οδηγίες χρήσεως	el
Használati utasítás	hu
Instrukcja obsługi	pl
Инструкция по эксплуатации	ru
Návod k obsluze	cs
Návod na obsluhu	sk
Upute za uporabu	hr
Navodila za uporabo	sl
Ръководство за обслужване	bg
Instrucțiuni de utilizare	ro
Kullanma Talimatı	tr
Lietošanas pamācība	lv
Instrukcija	lt
Kasutusjuhend	et
Інструкція з експлуатації	uk
取扱説明書	ja
사용설명서	ko
操作说明书	cn





PRA 36 Receptor laser

Înainte de punerea în funcțiune, se va citi obligatoriu manualul de utilizare.

Păstrați întotdeauna acest manual de utilizare în preajma aparatului.

În cazul transferării aparatului către alte persoane, predați-l numai împreună cu manualul de utilizare.

Cuprins	Pagina
1 Indicații generale	102
2 Descrieri	103
3 Date tehnice	103
4 Instrucțiuni de protecție a muncii	104
5 Punerea în funcțiune	104
6 Modul de utilizare	105
7 Îngrijirea și întreținerea	105
8 Dezafectarea și evacuarea ca deșeuri	105
9 Garanția producătorului pentru aparate	106
10 Declarația de conformitate CE (Originală)	106

1 Cifrele fac trimitere la imagini. Imaginile se găsesc la începutul manualului de utilizare.

În textul din acest manual de utilizare, prin „aparat“ va fi denumit/ă întotdeauna telecomanda/ receptorul laser PRA 36.

Componentele aparatului, elementele de comandă și elementele indicatoare 1

Telecomanda/receptorul laser PRA 36

- 1 Tasta Pornit/ Oprit
- 2 Tastă pentru semnalul acustic
- 3 Tastă pentru unități
- 4 Deschidere de ieșire pentru semnalul acustic
- 5 Câmp de recepție
- 6 Panou indicator frontal
- 7 Crestătură de marcaj
- 8 Nivel de reper
- 9 Nivelă
- 10 Capacul bateriei
- 11 Panou indicator posterior
- 12 Blocarea tastelor

Indicatorul receptorului laser PRA 36

- 13 Afișaj al poziției receptorului relativ la înălțimea nivelului laserului
- 14 Distanța exactă a receptorului relativ la nivelul laserului
- 15 Afișaj pentru blocarea tastelor
- 16 Indicator de volum sonor
- 17 Indicator pentru starea bateriei

1 Indicații generale

1.1 Cuvinte-semnal și semnificația lor

PERICOL

Pentru un pericol iminent și direct, care duce la vătămări corporale sau la accidente mortale.

ATENȚIONARE

Pentru situații potențial periculoase, care pot provoca vătămări corporale grave sau accidente mortale.

AVERTISMENT

Pentru situații potențial periculoase, care ar putea provoca vătămări corporale ușoare sau pagube materiale.

INDICAȚIE

Pentru indicații de folosire și alte informații utile.

1.2 Explicitarea pictogramelor și alte indicații

Semne de avertizare



Atenționare - pericol cu caracter general

Semne de obligativitate



Citiți manualul de utilizare înainte de folosire

Simboluri



Depuneți
deșeurile la
centrelor de
valorificare

Pozițiile datelor de identificare pe aparat

Indicativul de model și seria de identificare sunt amplasate pe plăcuța de identificare a aparatului dumneavoastră. Transcrieți aceste date în manualul de utilizare și menționați-le întotdeauna când solicitați relații la reprezentanța noastră sau la centrul de Service.

Tip:

Generația: 01

Număr de serie:

2 Descriere

2.1 Utilizarea conformă cu destinația

Hilti PRA 36 permite în combinație cu un laser rotativ de tipul PRI 36 operarea cu funcții prin telecomandă și localizarea fasciculului laser prin detecție. Acest manual de utilizare se limitează la cele mai importante informații referitoare la PRA 36. Pentru explicații detaliate referitoare la acest aparat, citiți manualul de utilizare pentru PRI 36. Aparatul în combinație cu PRI 36 este destinat determinării, transmiterii și verificării variațiilor de nivel pe orizontală, planurilor verticale și înclinate, unghiurilor drepte ca de ex.: – transmiterea liniilor marcate la un metru peste nivelul pardoselii finite și a schițelor de nivel – determinarea

unghiurilor drepte la pereți – alinierea verticală pe puncte de referință – realizarea de planuri înclinate.

Respectați indicațiile din manualul de utilizare privind exploatarea, întreținerea și îngrijirea.

Luăți în considerare influențele mediului. Nu folosiți aparatul în locurile unde există pericol de incendiu și de explozie.

Nu sunt admise intervenții neautorizate sau modificări asupra aparatului.

2.2 Caracteristici și elemente indicatoare

Pentru explicații detaliate referitoare la acest aparat, citiți manualul de utilizare pentru PRI 36.

3 Date tehnice

Ne rezervăm dreptul asupra modificărilor tehnice!

Domeniul de operativitate pentru detecție (diametrul)	2...300 m
Generatorul de semnal acustic	3 intensități de volum sonor cu posibilitatea de inhibare
Afișaj cu cristal lichid	Pe ambele părți
Domeniul afișajului distanței	± 52 mm
Domeniul de indicație al nivelului laserului	± 0,5 mm
Domeniul de recepție	120 mm
Indicație centrală a muchiei superioare a carcasei	75 mm
Crestătura de marcaj	Pe ambele laturi
Auto-deconectare automată	Fără detecție: 15 min
Dimensiuni	160 mm X 67 mm X 24 mm
Greutate (inclusiv bateriile)	0,25 kg
Alimentarea cu energie	2 elemente de acumulatori AA
Durata de serviciu a bateriei (alcalină)	Temperatura +20°C: Aprox. 40 h (în funcție de calitatea bateriei)
Temperatura de lucru	-20... +50°C
Temperatura de depozitare	-25... +60°C
Clasa de protecție	IP 56 în conformitate cu IEC 60529

4 Instrucțiuni de protecție a muncii

4.1 Note de principiu referitoare la siguranță

Pe lângă indicațiile de securitate tehnică din fiecare capitol al acestui manual de utilizare, se vor respecta cu strictețe următoarele dispoziții.

4.2 Măsurile de protecție a muncii cu caracter general

- În cursul lucrărilor, alte persoane, în special copiii, trebuie să păstreze distanța față de raza de acțiune.
- Verificați aparatul înainte de folosire. Dacă aparatul este deteriorat, dispuneți repararea lui la un centru de service Hilti.
- Încredințați aparatul numai centrelor de service Hilti pentru reparare.
- Nu anulați niciun dispozitiv de siguranță și nu înălțurați nicio plăcuță indicatoare și de avertizare.
- După o lovire sau alte incidente de natură mecanică, aparatul trebuie să fie verificat la un centru de service Hilti.
- La utilizarea cu adaptoare, asigurați-vă că aparatul este utilizat corect.
- Pentru a evita măsurările eronate, trebuie să păstrați curățenia la câmpul de recepție.
- Deși aparatul este conceput pentru folosire în condiții dificile de șantier, trebuie să îl manevrați cu precauție, similar cu alte aparate optice și electrice (binoclu de teren, ochelari, aparat foto).
- Deși aparatul este protejat împotriva pătrunderii de umiditate, trebuie să îl ștergeți până la uscare înainte de a-l depozita în recipientul de transport.
- Punerea în exploatare a aparatului în imediata apropiere a urechilor poate provoca vătămarea auzului. Nu aduceți aparatul în imediata apropiere a urechilor.
- Verificați ca aparatul dumneavoastră PRI 36 să reacționeze numai la aparatul dumneavoastră PRA 36 și nu la alte aparate PRA 36, care pot fi utilizate pe șantier.

4.2.1 Partea electrică



- Bateriile nu au voie să ajungă în mâinile copiilor.
- Nu supraîncălziți bateriile și nu le expuneți acțiunii focului. Bateriile pot exploda sau pot emana substanțe toxice.
- Nu reîncărcați bateriile.
- Nu lipiți metalic bateriile în aparat.
- Nu descărcați bateriile prin scurtcircuitare; ele se pot supraîncălzi, provocând arsuri.
- Nu deschideți bateriile și nu le expuneți unor solicitări mecanice excesive.

4.3 Pregătirea corectă a locului de muncă

- În cursul lucrărilor de aliniere executate pe scări, evitați pozițiile anormale ale corpului. Asigurați-vă o poziție stabilă și păstrați-vă întotdeauna echilibrul.
- Utilizați aparatul numai între limitele de utilizare definite.
- Măsurările prin geamuri de sticlă, pe acestea sau prin obiecte similare pot denatura rezultatul măsurătorilor.
- Lucrul cu dreptare de măsură în apropierea conductoarelor de înaltă tensiune nu este permis.
- Reflexiile pe suprafețele din sticlă sau pe alte suprafețe reflectorizante pot denatura rezultatele.

4.4 Compatibilitatea electromagnetică

Deși aparatul îndeplinește exigențele stricte ale directivelor în vigoare, Hilti nu poate exclude posibilitatea ca aparatul să fie perturbat de radiații intense, fenomen care poate duce la operațiuni eronate. În acest caz sau în alte cazuri de incertitudine, trebuie să se execute măsurări de control. De asemenea, Hilti nu poate exclude posibilitatea ca alte aparate (de ex. instalații de navigare aviatcă) să fie perturbate.

5 Punerea în funcțiune



5.1 Introducerea bateriilor

AVERTISMENT

Nu puneți în funcțiune baterii deteriorate.

PERICOL

Nu formați niciodată ansambluri mixte din baterii noi și baterii deteriorate. Nu utilizați baterii produse de fabricanți diferiți sau cu diferite indicative de model.

INDICAȚIE

Aparatul are voie să fie pus în funcțiune numai cu bateriile recomandate de Hilti.

5.2 Conectarea și deconectarea aparatului

Apăsăți tasta de pornire/ oprire. Aparatul se conectează.

INDICAȚIE

- Pentru a folosi laserul rotativ PRI 36 cu PRA 36, acestea trebuie reglate pentru adaptare reciprocă, adică asociere. Asocierea aparatelor are ca efect faptul că laserul rotativ și telecomanda/ receptorul laser PRA 36 sunt alocate reciproc în mod univoc. Laserul rotativ

PRI 36 va recepționa numai semnalele de la aparatul PRA 36 cu care formează pereche. Explicații detaliate referitoare la asocierea PRI 36 și PRA 36 găsiți în manualul de utilizare pentru PRI 36.

- Nu se poate opera concomitent cu ambele părți ale telecomenzii/ receptorului laser. Când una din părțile telecomenzii/ receptorului laser este liberă, cealaltă parte se blochează automat. Printr-un dublu clic pe simbolul de lacăt, se poate schimba partea.

6 Modul de utilizare

6.1 Lucrul cu telecomanda/ receptorul laser



Pentru explicații detaliate referitoare la acest aparat, citiți manualul de utilizare pentru PRI 36.

7 Îngrijirea și întreținerea

7.1 Curățarea, depozitarea, transportarea, calibrarea



Pentru explicații detaliate referitoare la acest aparat, citiți manualul de utilizare pentru PRI 36.

8 Dezafectarea și evacuarea ca deșeur

PERICOL

În cazul evacuării necorespunzătoare ca deșeu a echipamentului, sunt posibile următoarele evenimente:

La arderea pieselor din plastic, se formează gaze de ardere toxice care pot provoca îmbolnăviri de persoane.

Bateriile pot exploda, provocând intoxicații, arsuri, arsuri chimice sau poluare, dacă sunt deteriorate sau încălzite puternic.

În cazul evacuării neglijente a deșeurilor, există riscul de a oferi persoanelor neautorizate posibilitatea de a utiliza echipamentul în mod abuziv. În această situație, puteți provoca vătămări grave persoanei dumneavoastră și altor persoane, precum și poluări ale mediului.



Aparatele Hilti sunt fabricate într-o proporție mare din materiale reutilizabile. Condiția necesară pentru reciclare este separarea corectă a materialelor. În multe țări, Hilti asigură deja condițiile de preluare a aparatelor vechi pentru revalorificare. Solicitați relațiile necesare la centrele pentru clienți Hilti sau la consilierul dumneavoastră de vânzări.



Valabil numai pentru țările UE

Nu aruncați aparatele de măsură în containerele de gunoi menajer!

Conform directivei europene privind aparatele electrice și electronice vechi și transpunerea în actele normative naționale, aparatele electrice uzate trebuie să fie colectate separat și depuse la centrele de revalorificare ecologică.



Evacuați bateriile ca deșeuri în conformitate cu prescripțiile naționale

9 Garanția producătorului pentru aparate

Pentru relații suplimentare referitoare la condițiile de garanție, vă rugăm să vă adresați partenerului dumneavoastră local HILTI.

10 Declarația de conformitate CE (Originală)

Denumire:	Receptor laser
Indicativ de model:	PRA 36
Generația:	01
Anul fabricației:	2011

Declarăm pe propria răspundere că acest produs corespunde următoarelor directive și norme: Până la 19 aprilie 2016: 2004/108/CE, începând cu 20 aprilie 2016: 2014/30/UE, 2011/65/UE, EN ISO 12100, 1999/5/CE, EN 301 489-1 V1.8.1, EN 301 489-17 V2.1.1, EN 300 440-2 V1.4.1.

Hilti Corporation, Feldkircherstrasse 100,
FL-9494 Schaan

Paolo Luccini
Head of BA Quality and Process Management
Business Area Electric Tools & Accessories
06/2015

Edward Przybyłowicz
Head of BU Measuring Systems

BU Measuring Systems

06/2015

Documentația tehnică la:

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH
Zulassung Elektrowerkzeuge
Hiltistrasse 6
86916 Kaufering
Deutschland



Hilti Corporation

LI-9494 Schaan

Tel.: +423/234 21 11

Fax: +423/234 29 65

www.hilti.com

Hilti = registered trademark of Hilti Corp., Schaan
Pos. 1 | 20151223



2046060